



” ( ) ”

2009



---

---

	:
7	:
7	:
7	:
11	:
14	:
<b>19</b>	:
19	:
<b>21</b>	:
22	:
22	:
23	:
23	:
24	:
<b>36</b>	:
40	:
40	:
41	:
	:
44	:
44	:
44	:
46	:
47	:
47	:
49	:
<b>51</b>	:

51	_____	:
Error!	Bookmark not defined.7	:
57	_____	:
58	_____.	:
61	_____	:
63	_____	:
63	_____	:
Error!	Bookmark not defined. _____	:
69	_____	:
		:
	72	:
76	_____	:
76	_____	:
77	_____	:
77	_____	:
80	_____	:
82	_____	:
87	_____	:
88	_____	:
89	_____	:
91	_____	:
		_Toc245718182

=====

:

.

.

.

.

:

.

...

.

.

.

:

"

"

" "

(Propriété immatérielle)

( Windows )

)

.( Microsoft Google

(Fibre Optique)

(Droit fundamental) " " "  
Haut débit

:

:

)

( )

.(

:

.( )

( )

\_\_\_\_\_ :

:

( )

( )

.( )

:

( )

.( )

\_\_\_\_\_ :

:

.(2)

(1)

(1)

304				-
			.1942/12/24	
.1943 /3/1	340			-
		<b>1967/8/5</b>	<b>34</b>	-
		<b>1983/9/9</b>	<b>73</b>	-
		<b>2002/7/22</b>	<b>2002/431</b>	-
		<b>2005/2/4</b>	<b>659</b>	-

(2)

				-
	.1959/12/14	1957/6/15		
(1980		) <b>1980/4/7</b>	<b>80/4</b>	-
		<b>1987 /5/4</b>	<b>87/14</b>	-
(1991		) <b>1991/9/7</b>	<b>89</b>	-
		<b>1994/11/4</b>	<b>/382/</b>	-

1996/7/24 /538/ -  
 1996/7/24 /585/ -  
 .1961/10/26  
 /137/ 1999 3 /75/  
 /729/ /722/ 1924/2385 /180/  
 .2000 7 /240/  
 2002/6/5 394 -  
 1984 1979 1970/6/19  
 .1997/10/1

---

(3) (2) (1)

(1)

( )  
 .( )

:

:

1924/1/17 2385 -

	<b>1934/6/28</b>		<b>. . /141</b>	-
	1928/6/2			
	<b>1936/12/27</b>		<b>. . /24</b>	-
	1924/2385			
	<b>1937</b>	<b>6</b>	<b>170</b>	-
	<b>1939/7/19</b>		<b>. . /152</b>	-
	<b>1942</b>	<b>23</b>	<b>. . /177</b>	-
.1937/170				
	<b>1943</b>	<b>16</b>	<b>185</b>	-
	<b>1960</b>	<b>29</b>	<b>83</b>	-
	<b>1960</b>	<b>7</b>	<b>292</b>	-
	<b>1992/4/6</b>		<b>2339</b>	-

(2)

2007 15 918 -

(3)

:

2006/5/25 /1/2 -

2006/5/25 /1/4 -

2006/5/25 /1/5 -

2006/5/25 /1/6 -

:

:

1883/3/20 -

1925/11/6

1911/6/2

1900/12/14

.1934/6/2

1891/4/14 -

1925/11/6

1911/6/2

.1934/6/2

1886/9/2 -  
 .1928/6/2 1909/11/13  
 .1971 1947/9/30  
**(UCC- Universal Copyright Convention)** -  
 1959/7/17 1951  
 -  
 .1957/6/15  
**1961/10/26** -  
 1962/6/26  
 .1977/5/12  
**1970/6/19** -  
 1984/2/3 1979/9/28  
 -  
 2 **2002/6/17**  
 38

1970 ) :(1984 1979	2002/6/5 394	1970 /6/19 .1984 1979

<p>394</p> <p>2002/6/5</p> <p>183</p> <p>2007/3/21</p> <p>17</p> <p>.2007/3/26</p>	<p>1970/6/19</p> <p>1984 1979</p> <p>.1997/10/1</p>	
<p>:</p> <p>1971/7/24</p> <p>1979/9/28</p> <p>2007/8/28</p> <p>684</p> <p>.2007/9/3</p> <p>53</p>	<p>... /141</p> <p>.1934/6/28</p> <p>1947/9/30</p> <p>.1971</p>	<p><b>1886/9/2</b></p> <p>1909/11/13</p> <p>.1928/6/2</p>
<p>:</p> <p>1977</p> <p>1979</p> <p>565</p> <p>2007/7/27</p> <p>46</p> <p>.2007/8/2</p>	<p>1959/12/14</p> <p>.1957/6/15</p>	<p>1957/6/15</p>

:

( )

.( )

:

:

(WCT- Wipo

-

.Copyright Treaty)

.(WPPT – Wipo Performances and Phonograms Treaty)

)

-

:(1984 1979 1970

2002/6/5 394

17

2007/3/21 183

.2007/3/26

-

2007/5/31 371

.2007/6/7 33

-

1979 1967

46

2007/7/27 570

.2007/8/2

-

1977

:

565

1979

.2007/8/2 46

2007/7/27

:

-

1979/9/28

1971/7/24

2007/8/28 684

.2007/9/3 53

-

2007/11/24 991

.2007/12/7 77

2

2002/6/17

:

	2 )		
	(		
<p><b>1967</b> :1979</p> <p>570 2007/7/27</p> <p>46 .2007/8/2</p>		<p>1967 1979</p>	

: 1971/7/24 :1979/9/28 2007/8/28      684 .2007/9/3      53		1971 1979	
: 1977 :1979 2007/7/27      565 .2007/8/2      46		1977 1979	
1970      ) :(1984    1979 2002/6/5      394 2007/3/21      183 .2007/3/26      17		1970 1979 1984	
		1977	

		.1980	
: 991 2007/11/24 77 .2007/12/7		1989	
		1994	
		1991	( )
Trips		1994	(I- C) -
(WCT- Wipo		1996	

. Copyright Treaty)  2008/5/19  .2008/10/6			
(WPPT – Wipo Performances and Phonograms .Treaty)  2008/5/19  .2008/10/6		1996	

---

1021

.2007/12 /7 77

77

993

.2007/12/7

.2007/12/7 77

986

1999/4/3 99/75

972

.2007/12/7 77

:

2006/12/21

2008/9/11

1.

:

( ) ( )  
( ) ( )

:

1999/75

1924/2385

:

" : -1

"

<sup>1</sup>ويذكر بأن وزارة الاقتصاد والتجارة كانت قد وضعت بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي ورجالات قانون بارزين كيبان كاتالا مسودة قانون حول التجارة الالكترونية عرف بالايكومليب ECOMLEB لكن لم يتم السير به.

: -2

: -3

: 4

: 5

99/75

:

6

1924/2385

:

:

:

2

1883/3/20

:

---

<sup>2</sup>وقد قررت المحاكم في لبنان بأن "عبارة" ماركة معروفة تواتراً بأنها تخصّص" (النصّ المعرّب من المادة 6 مكررة من اتفاقية اتحاد باريس) تعني في مطلق الأحوال وبعد العودة الى النصّ الأصلي باللغة الفرنسية، بأن تكون هذه الماركة مستعملة بطريقة مستمرة وثابتة لفترة طويلة، وأن تكون معروفة من قبل شريحة كبيرة من الناس وتمتعة بسمعة جيّدة، دون اشتراط استثنائية الشهرة وشمولها كافة أفراد المجتمع". قرار المحكمة الابتدائية في بيروت، الغرفة الثالثة التجارية، رقم 160 تاريخ 2001/4/12، دعوى ماكدونالدز/عفارة. مذكور في راني صادر، المرجع في اجتهادات الملكية الفكرية، المنشورات الحقوقية صادر، 2006، ص. 90.

:

/114/ /111/ /67/ /48/

:

1924/2385

:

:

:

-

-

:

:

2000/240

2000

1924/2385

:

1883

:

:( ) ( )

( ) .( )

:

( ) ( ) ( )

\_\_\_\_\_ :

(3) (2) (1)

(1)

/6821/

1996/7/24 538

1973/12/28

:

1999/4/3 /75/

:



.( /76/ )



2007	162	
2008	175	
2009	139	
	till September, 25, 2009	



:

99/75

/80/

.

:



( /89/ )

.( /96/ /89/ )

:

( ) 2000/8/7 240  
:



/13/

/14/

:4

<b>Registered Patents</b>	
<b>2004</b>	<b>237</b>
<b>2005</b>	<b>249</b>
<b>2006</b>	<b>354</b>
<b>2007</b>	<b>371</b>
<b>2008</b>	<b>328</b>
<b>2009</b>	<b>250</b>
	<b>till September, 25, 2009</b>



<sup>4</sup>مصدر هذه الأرقام: مصلحة حماية الملكية الفكرية في وزارة الاقتصاد والتجارة.

/23/ 2000/240

.( /29/ )



**2000/240**

**/52/**

.2000/240

200



/58/

/15/

2000/240

:

1924/12/17 /2385/

:



/49/

/79/

.5

Registered Trademarks	
2004	4319

<sup>5</sup>مصدر هذه الأرقام: مصلحة حماية الملكية الفكرية في وزارة الاقتصاد والتجارة.

2005	4293
2006	4260
2007	4970
2008	5669
2009	4309
	till September, 25, 2009

Industrial Design's	
2004	99
2005	115
2006	113
2007	113
2008	97
2009	82
	till September, 25, 2009

:



.( /126/ /121/ )

.( /127/ )

➤ وجوب ابلاغ مصلحة حماية الملكية الفكرية القرارات القضائية الصادرة عن المحاكم بناءً لأحكام القرار رقم /2385/ المذكور وذلك خلال مدة ثمانية ايام على الاكثر من صدورها (المادة /133/ من القرار).

(2)

2005/2/4

/659/

/63/

" " " "

1973/12/28

/6821/

/8/

( )

:

: "

:

"

-"

"

-"

-"

-"

:

: "

- 1"

"

"

- 2"

"

"

(3)

1961/12/19 /8315/

: /8/ "

: - "

: - "

- 1"

"

- 2"

---

( ) 2008/10/16 /35/

: "

"

: "

: " ( )"

"

"

: " ( )"

"

"

- ( ) 2008/10/16 /35/

2007/11/15 /918/

(SACEM)

.2009/1/27

(SACEM L)

/6/

.( ) 1999 3 75

6

:

( ) 1961/12/30 /8377/

(2)

(1)

(1)

/54/

:

"

"

"

"

---

<sup>6</sup>نشر القانون رقم 2008/56 في العدد رقم 59 من الجريدة الرسمية، تاريخ 2008/12/30.

1991/6/19 /114/

1998/12/22 /11710/

(2)

) 1961/12/30 /8377/ /53/

: (

. -"  
. -"  
. -"  
. -"  
. -"  
. -"  
"

2001/12/23 1/59

\_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_

( )

.( )

:

/1157/

:

1991 /5 /2

-

-

-

-

2006

:

) 2000/12/15

/4461/

(



63

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

-2

:

:

/142/

-1"

"

"

-2"

"

-3"

"

"

162

"

-4"

"

.2

"

"

"

-5"

" -6"  
"

"

: 3

: /144/

" -1"

-2"

" "

" -3"

"

2001/4/31 2001/3885  
/144/

4

:

: /357/

:

-1"

: "

"(...)

: "

:

.( ) ( )

:

.2001/8/2

:

:

.( )

.( )

:

:

/579/

:

"

"

"

"

"

"

"

:

/589/

581"

"

"

"

"

( ) 99/75

: 99/75 /82/ /81/

- 81 "

"  
"  
"  
"  
"  
"  
"  
"  
"

"

- 82 "

"  
"  
"

"

:

)

( ) (

/84/ /83/

: 99/75

- 83 "

"

"

- 84 "

"

"

"

"

:

( )  
.( )

:

( )  
.( )

:

) ( )  
.(

:

:

( ) 1924/2385 1

( ) 99/75 2

3

7

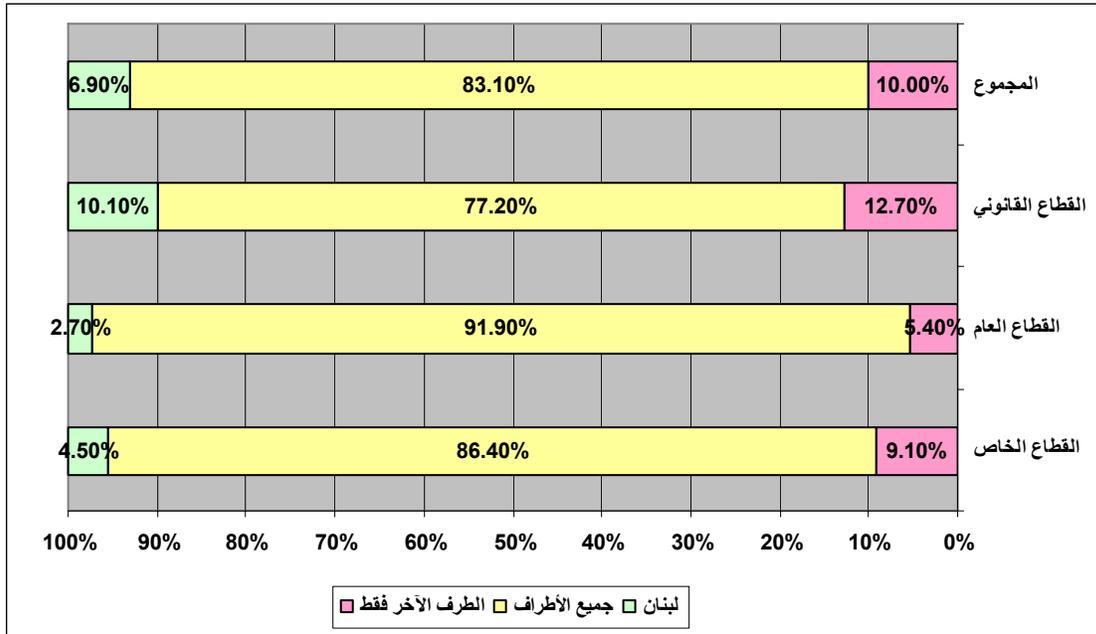
**%83,1**

%6,9

%10

---

<sup>7</sup> مؤسسة البحوث والاستشارات، مشروع تعزيز القوانين التجارية في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - حماية الملكية الفكرية في لبنان، تشرين الأول/أكتوبر 2009، ص. 33.



تقييم اتفاقيات حماية حقوق الملكية الفكرية بحسب العينات الفرعية الثلاث (نسب مئوية)

:

:

1999/75 ) /97/ )  
 /119/ /116/ 2000/240 /49/ /48/  
 .(1924/2385



:8

6			
24 16			
4 3			
4 3			
24 18			
18 12			
18 12			
15			
18 12			
12 8			
12 10			
6 4			
24 18			
8 6			
14 12			

<sup>8</sup>مصدر المعلومات: طلال أبو غزاله للملكية الفكرية، متوفرة أيضاً على الموقع التالي:  
[http://www.agip.com/site\\_content.aspx?page\\_key=key\\_summary\\_table\\_link1&lang=en](http://www.agip.com/site_content.aspx?page_key=key_summary_table_link1&lang=en)

:

1

:<sup>9</sup>

.100023 : .57213 : .15 : .3880 : .4874 : .626 :VHS	9	80	2006
.60750 : .15220 : .3 :	18	76	2007

<sup>9</sup>مصدر هذه الأرقام: مكتب مكافحة جرائم المعلوماتية والملكية الفكرية في الشرطة القضائية.

.108928 :	46	178	2008
.2000 :			
.1:			
.10 :			
.5977 :			
.2188 :			

2

3

⋮

.

.

.

.

.

.

⋮

( )

.( )

:

.<sup>10</sup>

1

(USAID)

(WIPO)

:

2006 •

2008/3/7 66

2007

2007 •

2009 2008 •

---

<sup>10</sup> مصدر جميع هذه المعلومات: مصلحة حماية الملكية الفكرية في وزارة الاقتصاد والتجارة.

15 12

2009

(EPO-

European Patent Office)

2008

2

43

2007

:

11

(%95,5)

" "

."

"

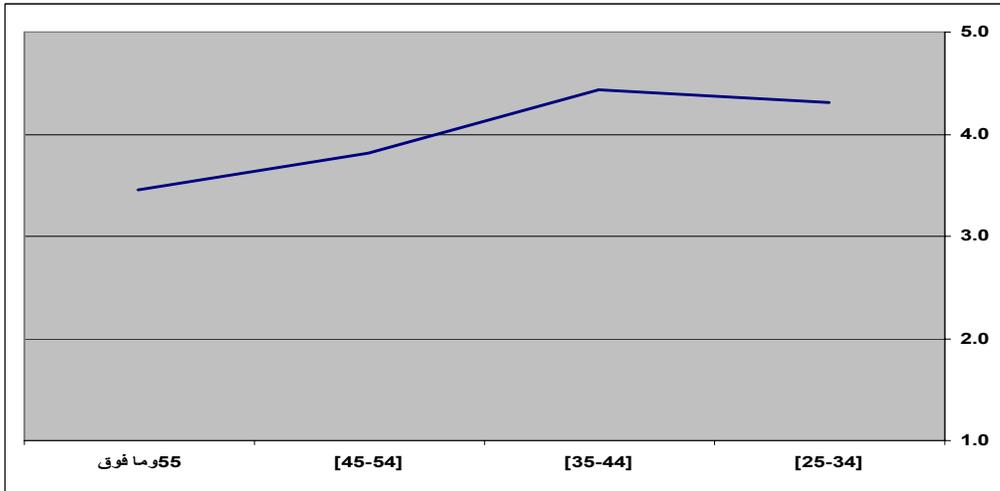
%43,8

:

<sup>11</sup> مؤسسة البحوث والاستشارات، مشروع تعزيز القوانين التجارية في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - حماية الملكية الفكرية في لبنان، تشرين الأول/أكتوبر 2009، ص 22.



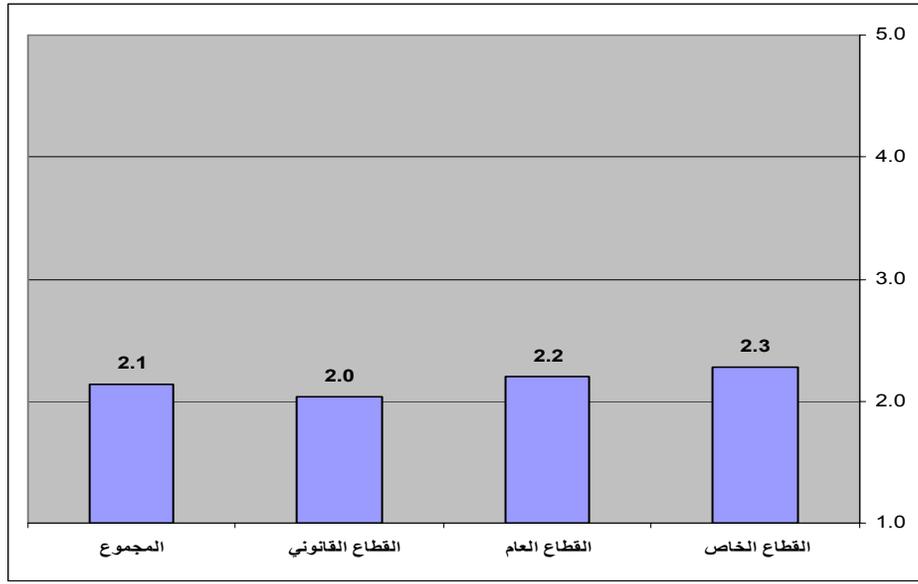
أهمية حماية حقوق الملكية الفكرية بحسب العينات الفرعية الثلاث (درجة التقييم)



أهمية حماية حقوق الملكية الفكرية بحسب فئات الأعمار (درجة التقييم)

" ( ) 5 ( ) 1  
 " (%19,5) "

.(%77,5)



مدى اطلاع اللبنانيين على قوانين حماية حقوق الملكية الفكرية (درجة التقييم)

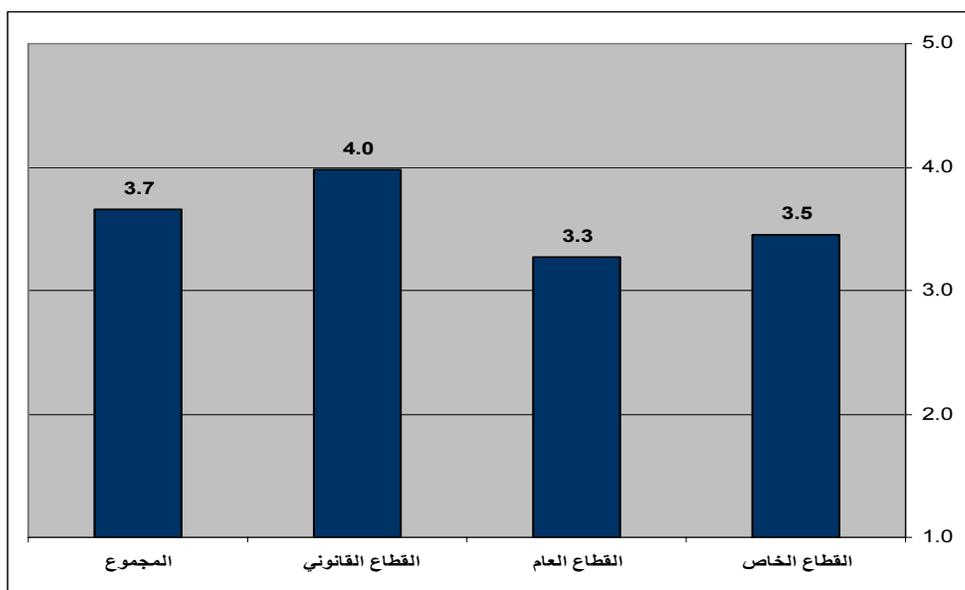
58%

" "

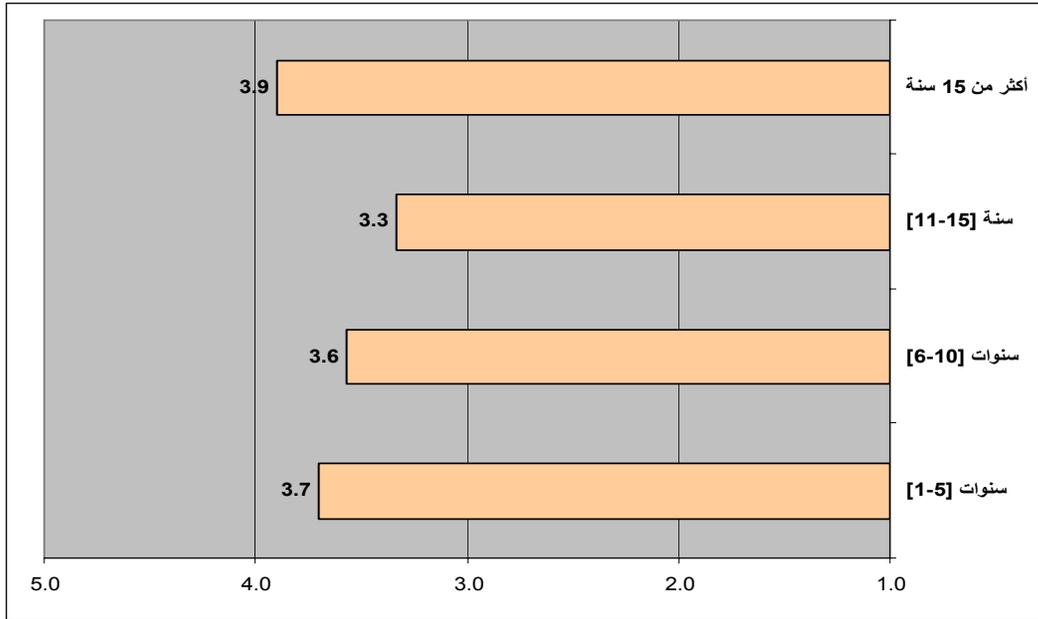
(4,0)

(3,9)"

15



مدى اطلاع المستطلعين على قوانين حماية حقوق الملكية الفكرية (درجة التقييم)



مدى اطلاع المستطلعين على قوانين حماية حقوق الملكية الفكرية بحسب عدد سنوات الخبرة (درجة التقييم)

:

( )

( )

:

( )

.( )

:

:

( ) 99/75 :

:

:

:

1934/2385

23

:

25

" " . ( 25 )

9 :

: -

1999

:99/75 2007/918 10 -

( ) 1924 /2385 :

: 1

68 : 2  
(service marks) :  
(Domain (geographical indications) names)  
\*

( ) 2000/240 :

:

)2007/11/15 /918/ :  
(

:

:

( ) 99/75 :

99/75

peer

to peer

:

/2385/

:

---

<sup>12</sup>فادي سرقيس، شروط اكتساب الحق بالعلامة في مشروع قانون العلامات، 2009.

:

( )

( )

.( )

:

( )

.( )

:

:

: 1

: \_\_\_\_\_ **2**

%3 1

% 0,02

:

:

:

:

-

-

-



:

( )

( )

.( )

:

:

**(1)**

**.(2)**

**(1)**

:

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

.2006

(2)

-

-

/138/

:

-1"

-2"

-3"

13

%80

---

<sup>13</sup>مصدر هذه المعلومات: ادارة الجمارك.

:

1/539

:

:

**1**

1998/8/25

:

"

"

"

:

**2**

800 600

2009

%80

.. /10/

/720/

14

:

**3**

---

<sup>14</sup> International Intellectual Property Alliance (IIPA), Lebanon, 2009 special 301 report on copyright protection and enforcement, 2009, p.2.

( DJ )

:

:

)

(

:

-1

:

2

" "

-3

.

.

:

-4

.

5

.

.

.

.



(L'accès à l'information)

- -

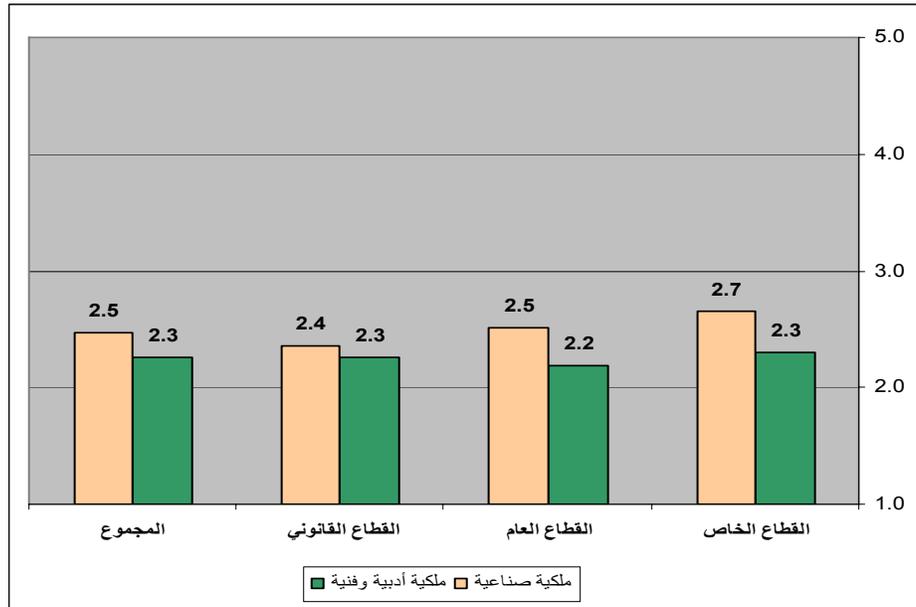
:

15

.2،2

---

<sup>15</sup> مؤسسة البحوث والاستشارات، مشروع تعزيز القوانين التجارية في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - حماية الملكية الفكرية في لبنان، تشرين الأول/أكتوبر 2009، ص. 29.



السياسات الحكومية الراهنة في مجال حقوق الملكية الفكرية (درجة الفعالية)

" " " "

" "

3,5 3,0

.2,5 1,7 " "

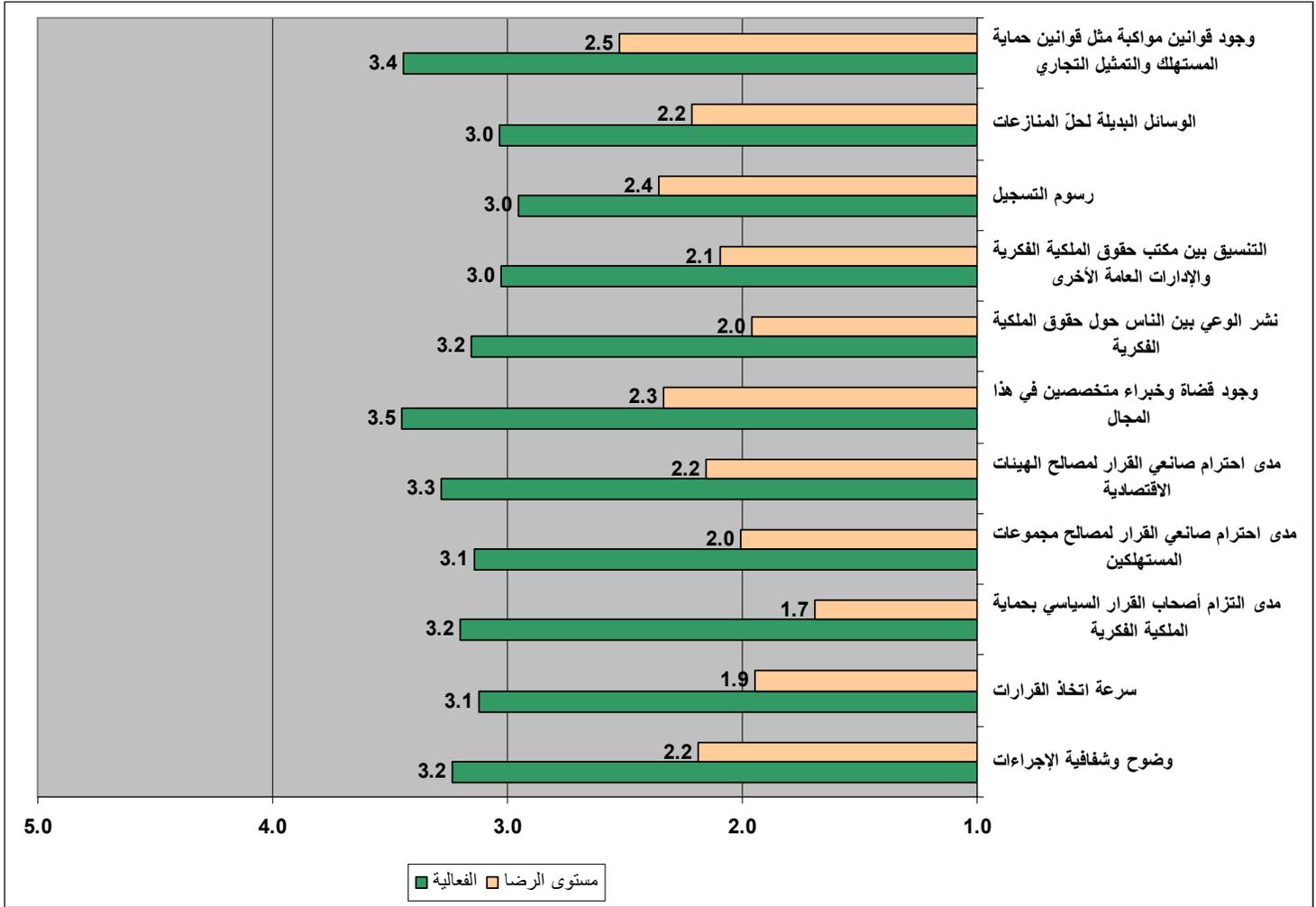
" " (3,5) " "

" " (3,0) ( )

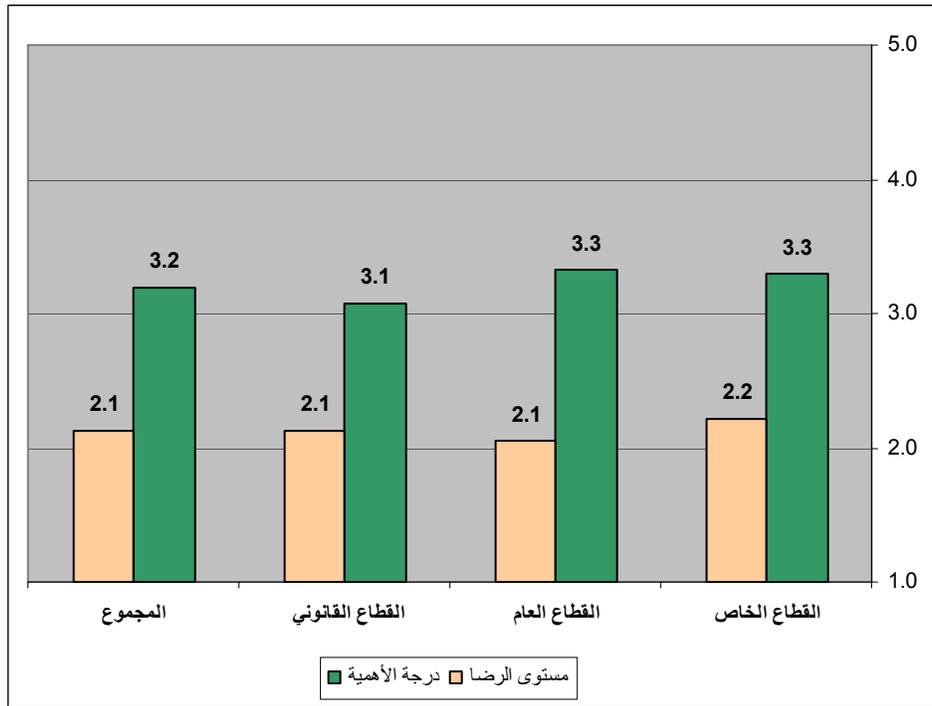
.(3,0) " "

" (2,5) "

" (1,7) "



تقييم بعض جوانب قانون حماية حقوق الملكية الفكرية والسياسات المتبعة (درجة الفعالية/الرضى)



تقييم بعض جوانب قانون حماية الملكية الفكرية والسياسات المتبعة بحسب العينات الفرعية الثلاث (تقييم الفعالية والرضى)

2009

" "

(IIPA)

.16

<sup>16</sup> International Intellectual Property Alliance (IIPA), Lebanon, 2009 special 301 report on copyright protection and enforcement, 2009, p. 2.

**LEBANON**  
**Estimated Trade Losses Due to Copyright Piracy (in millions of U.S. dollars)**  
**and Levels of Piracy: 2004-2008<sup>2</sup>**

INDUSTRY	2008		2007		2006		2005		2004	
	Loss	Level								
Records & Music	3.0	70%	2.8	60%	2.6	60%	3.2	75%	3.0	70%
Business Software	28.0	74%	24.0	73%	23.0	73%	20.0	73%	15.0	75%
Books	NA	NA	NA	NA	NA	NA	4.0	NA	3.0	NA
Entertainment Software	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	75%
Motion Pictures	NA	NA	NA	NA	NA	NA	1.0	1%	10.0	80%
<b>TOTALS</b>	<b>31.0</b>		<b>26.8</b>		<b>25.6</b>		<b>28.2</b>		<b>31.0</b>	

:

:

.( )

.( )

.( )

:

( )

.( )

:

(... )

.

:

.Software, games, peer to peer, reverse engineering...

%45

17

" " " "

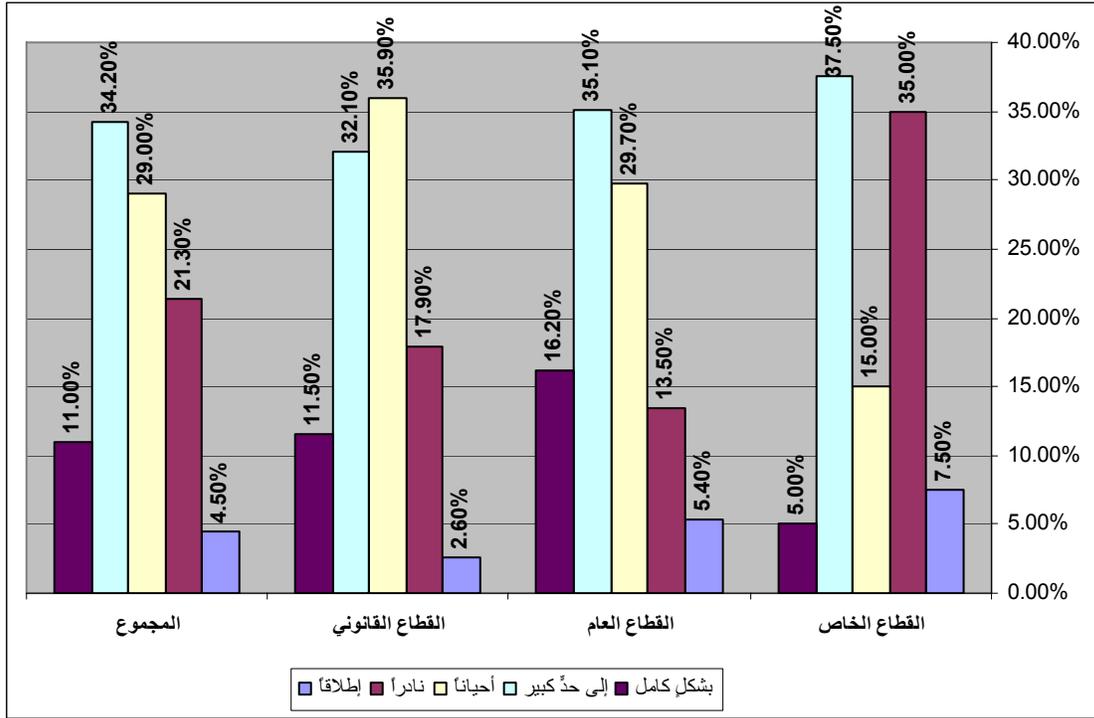
(%51,3)

" " " "

%42,3 :

" " "

%42,3

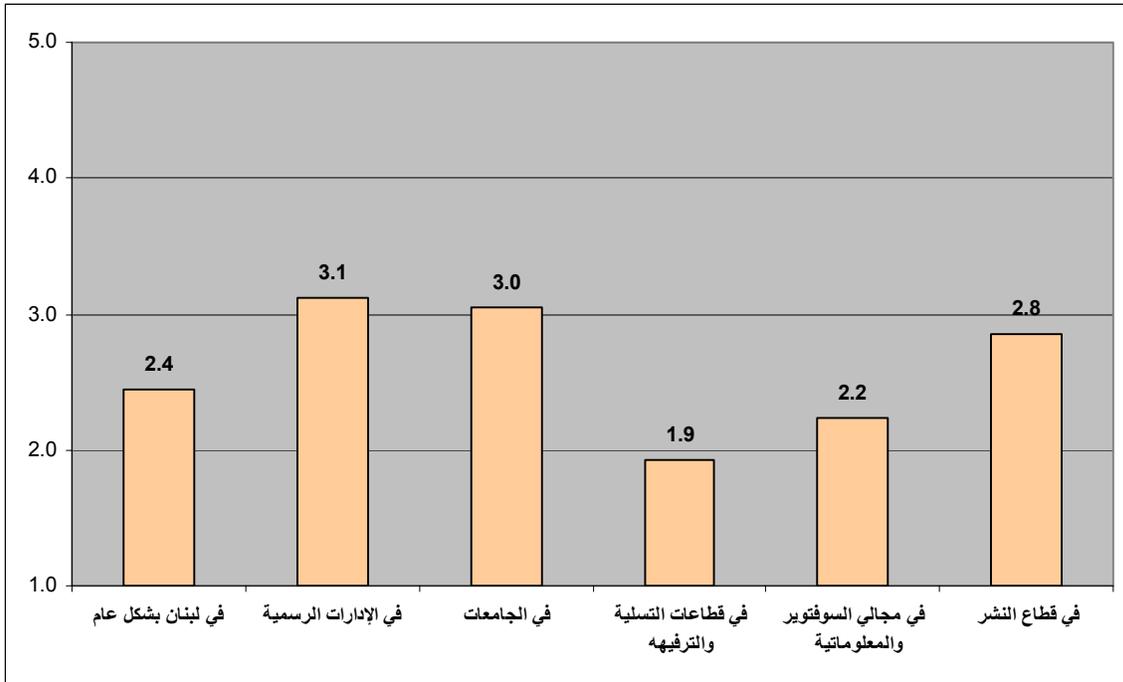


( )

<sup>17</sup> مؤسسة البحوث والاستشارات، مشروع تعزيز القوانين التجارية في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - حماية الملكية الفكرية في لبنان، تشرين الأول/أكتوبر 2009، ص. 25.

.( ) 5 ( ) 1  
. ( 5 3 )  
.2,4

.( 3,0 3,1)  
" "



( )

:

( ) : ( ) ( )

18

) " "

(" " " "

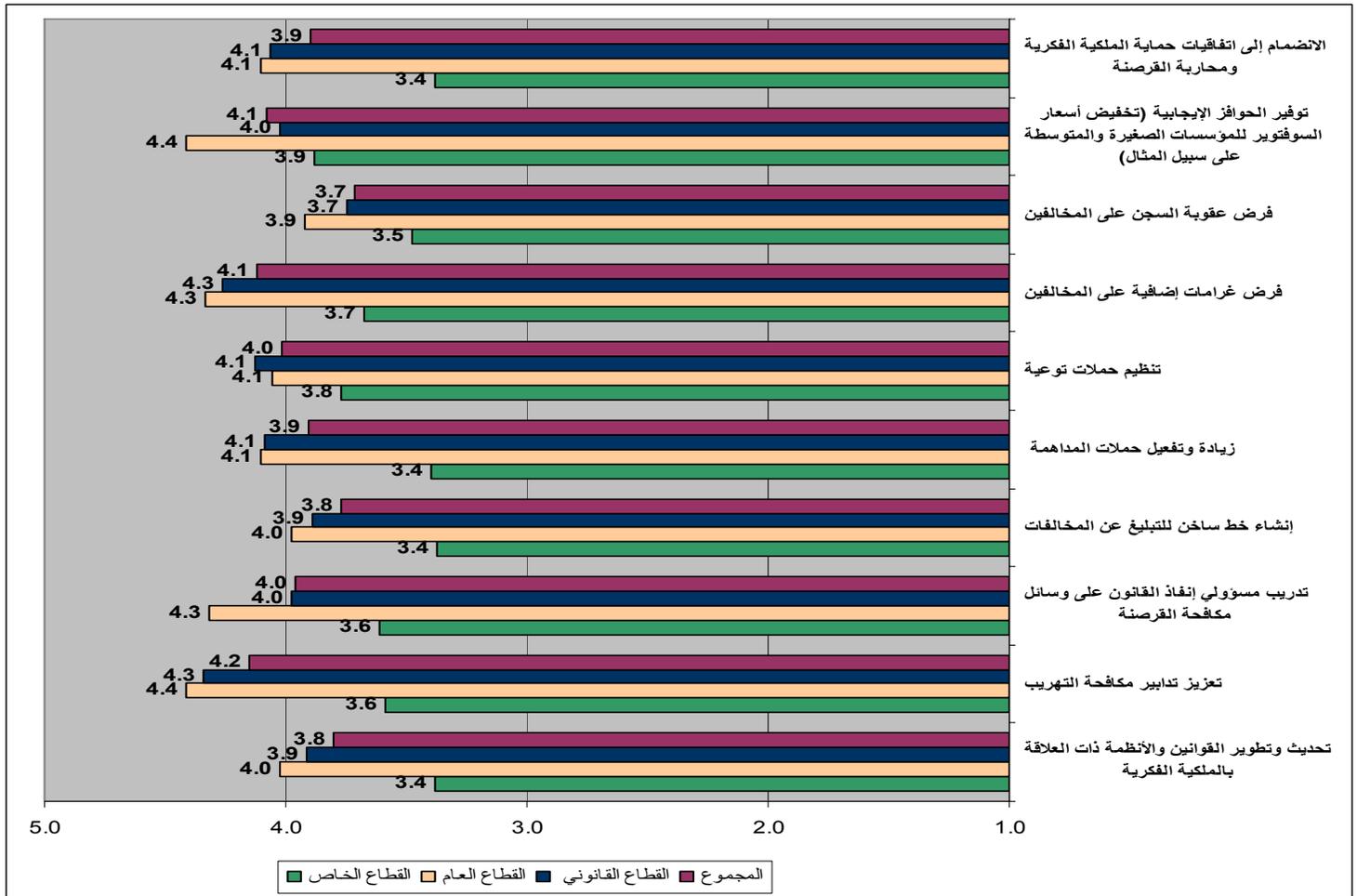
· " "

" "

-

---

<sup>18</sup>مؤسسة البحوث والاستشارات، مشروع تعزيز القوانين التجارية في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - حماية الملكية الفكرية في لبنان، تشرين الأول/أكتوبر 2009، ص. 37.



أولويات الإصلاح بحسب العينات الفرعية الثلاث (درجة التقييم)

---

<sup>19</sup>ويذكر بأن وزارة الاقتصاد والتجارة كانت قد وضعت بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي ورجالات قانون بارزين كيبان كاتالا مسودة قانون حول التجارة الإلكترونية عرف بالايكومليب ECOMLEB لكن لم يتم السير به. ونصت هذه المسودة على ادخال مواد وتعديلات تشريعية تتعلق بحماية قواعد البيانات وبرامج الحاسوب وفك شيفرة تدابير الحماية التقنية (كشيفرة الـ DVD) واستثناء النسخة الخاصة بالالكترونية من الحماية وتوسيع حماية حقوق المؤلف ليشمل صراحة الابتكارات الالكترونية.

30 28

2009

"

"

:

**WCT**

**WPPT**

.PCT (Patent Cooperation Treaty)

**Trips**

20

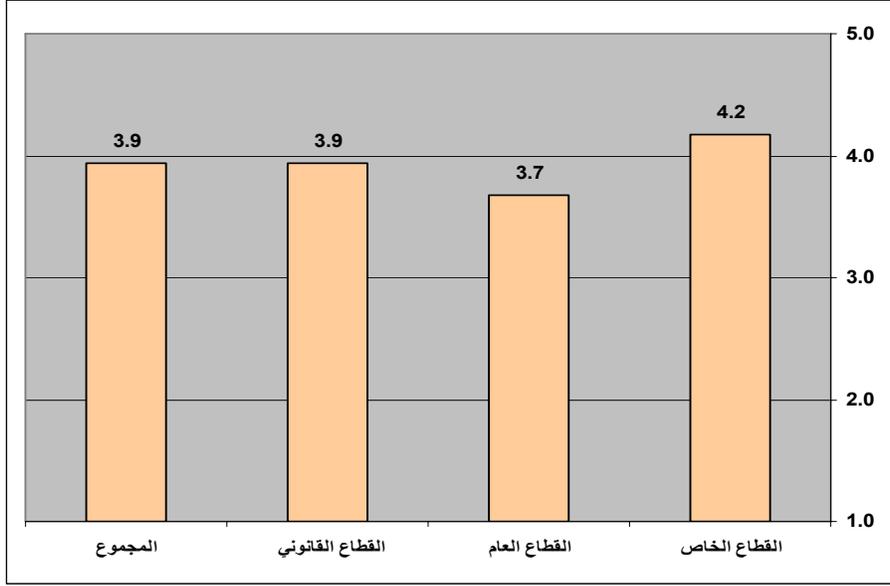
3،9

5 1

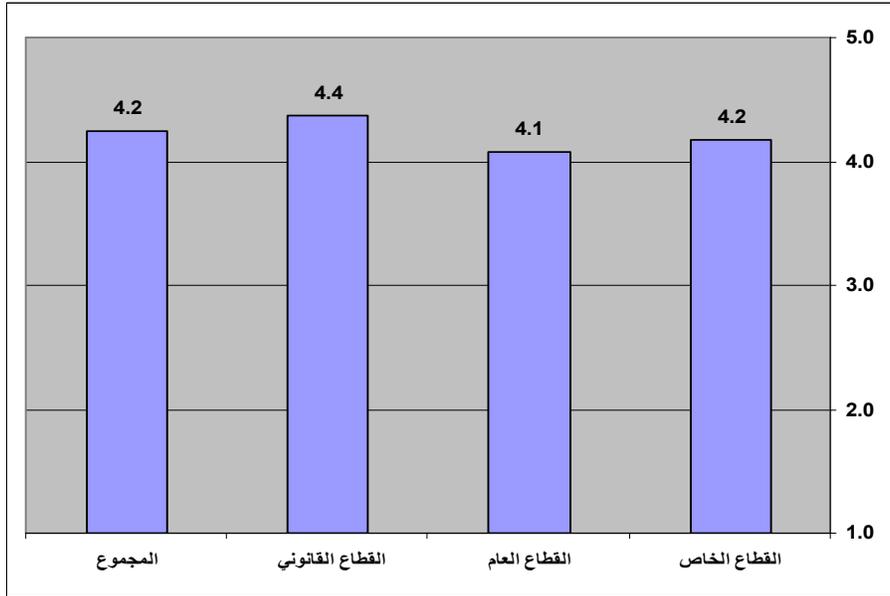
4،2

---

<sup>20</sup>مؤسسة البحوث والاستشارات، مشروع تعزيز القوانين التجارية في دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا - حماية الملكية الفكرية في لبنان، تشرين الأول/أكتوبر 2009، ص. 34.



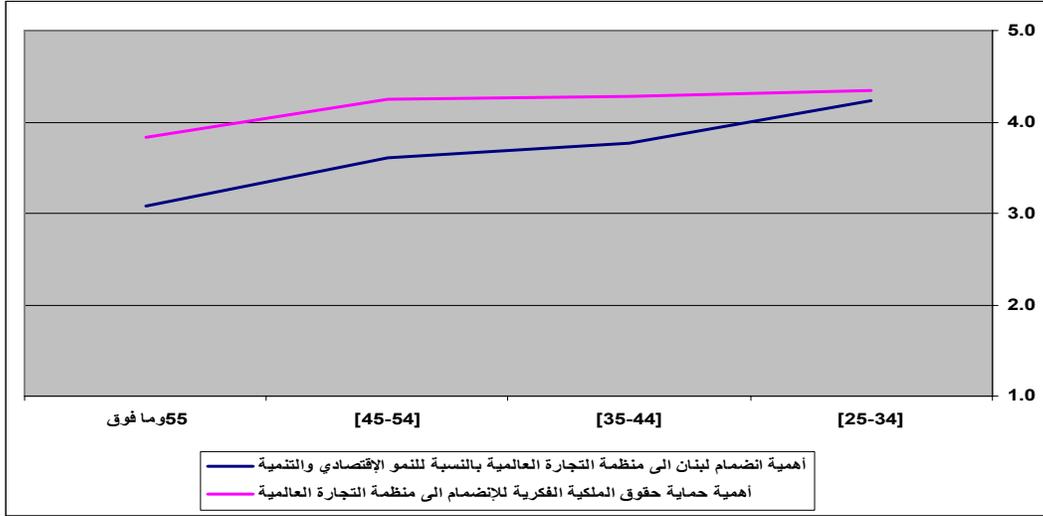
أهمية الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية بحسب العينات الفرعية الثلاث (درجة التقييم)



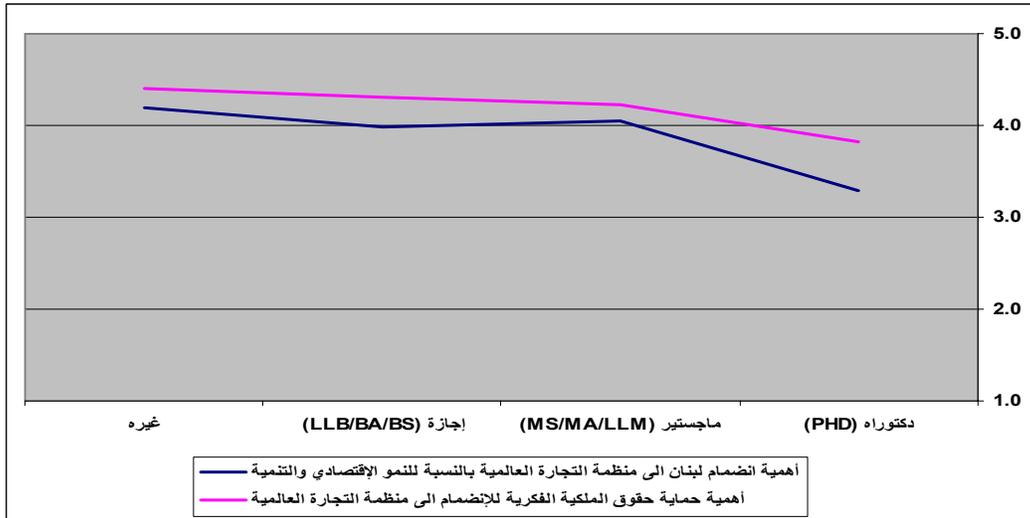
أهمية حماية حقوق الملكية الفكرية في الإنضمام إلى منظمة التجارة العالمية بحسب العينات الفرعية الثلاث (درجة التقييم)

" "

" "



أهمية منظمة التجارة العالمية وحماية حقوق الملكية بحسب العمر (درجة التقييم)



أهمية منظمة التجارة العالمية وحماية حقوق الملكية التجارية بحسب مستوى التحصيل العلمي (درجة التقييم)

:

99/75

/23/

.( )

1999/75  
(copie privée)

/25/

:

:

: 1

.(Chain of custody)

67/34

: 2

:

“ ”



**(CD- DVD)**

•

•

•

:

:

:

: 1

: 2

:

**:(Access to finance)**

**1**

” ”

21

22

23

**2**

(Double taxation)

:

(Multilateral Convention for the

.1979/12/13 Avoidance of Double Taxation of Copyright Royalties)

<sup>21</sup> Roger MELKI, *The Economic contribution of copyright-based industries in Lebanon*, July 2007, p.53.  
<sup>22</sup> مداخلة السيد يوشيكى تاكاجي، المدير التنفيذي لإدارة البنى التحتية العالمية للملكية الفكرية، الويبو، النفاذ الى البحوث والابتكارات: أهمية مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، الاجتماع التنسيقي الاقليمي العربي الخامس المشترك بين الويبو وجامعة الدول العربية لفائدة مديري مكاتب الملكية الصناعية وحق المؤلف، بيروت، تشرين الأول 2009.

<sup>23</sup> Roger MELKI, *ibid.*

=====

\_\_\_\_\_ :

:

:

:

:

1

2

:

1

2

3

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

1

:

:

:

2

3

-

:

:

1

2

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:



:  
:  
:  
:  
:  
:  
:  
:  
:  
: